

# Колхоз СЮРЕС

ВКП(б)-лэн Кезской Райкомезлэн но Райсполкомлэн органзы

Четверг

10

АВГУСТ

1939 ар

№ 74 (1268)

8-тй арзэ потэ

Дуныз 5 копейка

Вань партийной, комсомольской, советской но профсоюзной организации—по большевистски нюр-ьяськоно, асьме район'я государство-лы ю-нянь сётон планэз правительственной срок'ёсы но организованно ортчытон понна!

## Государстволы ю-нянь сдать каронэз организованно ортчытоно

Кезской но Дебеской районьсь колхоз'ёс выль юэз государстволы сётон уже кутскизы ни. 7 августэ Кез районьсь Трифаново колхоз 21 центнер юэз Заготзерное сдать кариз. Озы ик Дебеской районьсь но колхоз'ёс ю-нянь сдать карыны по-большевистски кутскизы ни. Озы ке но районьсь тымы заготовительной организациос ю-няньз принять карыны дасесь ёвёл на.

„1939 арын урожаез октонкалтон но сельскохозяйственной продуктаосы дасян азель дасяскон сярись“ ВКП(б) ЦК-лэсь но СССР-ысь СНК-лэсь постановленизэс Кезской но Чепецкой „Заготзерноос“ уж вылын уг быдэ'яло. Та дырозь склад'ёс тырмыт дасесь ёвёл на.

Кезской заготзернолэн 14 склад'ёсыз пöльсь 5-ез гинэ ремонтировать каремын. Соос но технической условиослы соответствовать уг каро, ю-тысь кыстыны ярамонэс ёвёл на, 5, 6, 9, 12, 15—№-ро склад'ёс ремонтсы потэмзы но дасесь ни шуиз Тихонов К. Г.. Нош со склад'ёсты эскерем бере ачиз но паймиз, склад'ёслэн пол'ёсыз, липет'ёсыз но борд'ёсыз 1-4 сантиметр пасесь кылылэмзын.

Талэсь умой ик ёвёл Чепецкой заготзерноын но (управляющее Троягин А. К.) 12 склад'ёсыз пöльсь 3-ез гинэ дасьтэмзын. Приемщик'ёсыз окмымон ёвёл на. Кыкнаяз заготзерноосын, мешкотара газировать карыса тырмыт ёвёл дасьтэмзын. Противопожарной инвентарьёс дасьтэмтэ. Ог'я вераса заготзерноосын технической базаос ёвёл дась.

Заготзерноосын кивалтис'ёс кылем ар'ёсын ю-дасян но хранить каронысь тырмыт-

тэосты урокен ёз карелэ. Партилэн но правительстволэн решенияз гожтэмзын—„Наркомзагез косоно заготовкаос куткемлэсь азыло орчтыны склад'ёсты, элеватор'ёсты умой ремонтировать каронэз соослы дезинфекция лэстынэз, заготпункт'ёсты кулэ инвентарен снабдить каронэз со выльсь, чтобы обеспечить карыны нянез вискарытэк принимать каронэз но ыштон'ёстэк утылтонэз и быдэстыны 1 август азель 1 миллион но 700 сюрс тонна тэрись выль элеватор'ёсты, склад'ёсты лэстынэз“.

Та правительствен тупатэм срок'ёс орчтыны ни, но заготзерно ю-нянез вискарытэк принимать каронлы дась ёвёл на. Первичной партийной организация та ужлэсь мынэмзэ но технической базаез дасян ужез тырмыт контролировать карымтэен, правительствен тупатэм срок'ёс тиямын.

Райкомлы но райсполкомлы та ужез кивалтонэ жегатскытэк кутсконо, склад'ёсты ремонтировать каронэз матысь 2-3 нунал'ёсы быдэстоно но ю-нянез вискарытэк принимать каронэз организовать кароно. Та уже кысконо быдэс районьсь активез, партийной, комсомольской, советской но профсоюзной организациосы.

ВКП(б)-лэн райкомезлы но райсполкомлы заготзерноослэн тырмытэ уж'ёссыя ужрад кутано. Склад'ёсты тупат'янез 2-3 нуналскын быдэстоно, заготзернолэсь аппаратэс технической кадр'ёсын тырмыт укомплектовать кароно но заготзернолы вискарытэк ю-нянь принимать каронэз но нянь сдать карисьёсты культурно обслуживать каронэз обеспечить кароно.

## Етин кидысэз государстволы сёто

Государственной поставкаосы дырыз дыр'я тыронлэсь значенизэ валаса районьсь тымы колхоз'ёс нырысь етин кидысэз государстволы сдать каро. Стеньгуртской сельсоветысь Чекшур колхоз 5-тй август азель 5 центнер етин

кидыс сдать кариз. Александровской сельсоветысь Б-Олып колхоз 16 центнер но В-Сыга 6 центнер, Вортчамуыр 5 центнер етин кидыс сдать каризы.

Брюхов.

## Етин ишконэз но зег аранэз быдэстизы

Тортымской сельсоветысь Трифаново колхоз 7 август азель 55 гектар выльсь зег аранэз но 17 гектар выльсь етин ишконэз быдэстиз.

58 гектар выль предпосевной гырон быдэстэмзын.

7 август азель Трифаново колхоз 21 центнер государстволы нянь сётис.

Октон-калтон но мукет сельскохозяйственной уж'ёс Трифаново колхозын социалистической соревнованиез но стахановской движениез паськыт вöлмытэм улсын ортчо.

Перевощиков, Селиверстов но А. Перевощиков.

## Всесоюзной сельскохозяйственной выставка бадзым школа

Колхозлэн председателызы луыса мон 1930 арысен ужасько ни. Колхоз организовать каремиллям „Ярунь“ колхозамы урожай арысь аре будэ. 1938 арын тысё культураос'я шорлыдын вераса котькуд гектарысь 14,2 центнер басьтими.

Тысё культураос'я выльыко урожаез басьтэм понна Всесоюзной сельскохозяйственной Выставкалэн участникызы мон юнматэмзын. Та нунал'ёсы мон Москвае Всесоюзной сельскохозяйственной выставкае ветли. Всесоюзной сельскохозяйственной выставкакын мон туж трос адзи выльзэ достиженности но сельской хозяйствонь азинскон'ёсты басьтонлэсь выль опыт'ёссэ. Выставкакын сельскохозяйственной культураослэн павильонзэ учкимы. Отысь мон адзи 11 республикаослэсь пöртэм культураос'я выль урожай басьтэмзэс. Со 11 республикаослэн урожай басьтэмзы Удмуртиялэсь тросгес луэ. Озы ик ми адзимы тысё культураос'я Украиналэсь но экспонат'ёссэ.

Выставкаез адзиса мон ас вылам басьтиско обязательство тысё культураос'я сыче показательёсты ик басьтими, кычээсь показательёсы Украиналэн но мукет азымынсь республикаослэн.

Со сяна выставкакын ми адзимы пудо вордонлэсь Павильонзэ, Мичуринской сад'ёсты, одиг пöртэм культураоссын скрешивать каремлэсь овоц'ёссэ но мукетсэ. Кылсарысь палэз—яблокен, льбм вишняен, картовка-помидорен, тыква-кыярен скрешивать каремын.

Пудо вордонлэн павильонысьтыз адзимы породистой пöртэм пудоосты. Отын вал 1262 килограмм весэз Холмогорской ош но нуналаз 31 литр йёл сётись скал.

Азыланьын мон аслам колхозам озы ужало, чтобы 1940 арын басьтими сычээсь ик показательёсты мае мон адзи Выставкакын.

Спасибо партилы, правительстволы, но лично Сталин эшлы социалистической родинамылэсь достиженносэ возматэм понна.

Ярунь колхозлэн председателез ВСХВ-лэн участникез Касаткин Петр Васильевич.

Подписываюсь  
но заем ты  
укрепляешь



Асьмелэн заем'ёсмы понстине беспротырышнось.

## Заемлы гожкон азинлыко мынэ

Кезской сельсоветлэн председателез Ложкин заемлы 350 манетлы, Тронин С. Ф. 250 манетлы, Максимов Герасим 225 манетлы но Дерендяев Владимир 200 манетлы гожкизы.

Та сельсоветысь Кездур колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос 1550 манетлы гожкизы.

Заем'я уполномоченной Иванов Аркадий заем сярись колхозник'ёс но колхозница-

ос пöлын массово-разъяснительной ужез нуэ.

Нош Сосновый бор колхозлэн председателез Ворончихин Дмитрий кышноеныз Чошен 20 манетлы гинэ гожкиз. Заем вöлдонын Ворончихинлэн ляб участвовать каремениз Сосновый бор колхозын 195 манетлы гинэ гожкемын на.

Тронин.

## Октон-калтон азинлыко мынэ

Кезской районьсь Стеньгуртской сельсоветысь Стеньгурт колхоз октон-калтон уж'ёсты азинлыко—орчтытэ. 5-тй август азель Стеньгурт колхоз 30 га выльсь етин ишконэз быдэстиз.

Та площадь выльсь ваньзэ 71000 кульго етин басьтэмзын, жынызлэсь но трос етин метрлэсь но кузгес луэ. Октон-калтонэз вакчи дыре но выль зечлыккен ортчытонлэсь значенизэ валаса та колхозысь тросэз колхозник'ёс но колхозницаос октон калтонын но мукет луд уж'ёсын ужан нормаоссэс мултэсэн быдэс'яло. Колхозница Ложкина Анфиса Константиновна, Ложкина Клавдия Александровна етин ишкон нормаоссэс нуналмысь мултэсэн быдэс'яло. Иванова Татьяна Егоровна 0,6 гектар интые нуналмысь 0,8—0,12 га ишке.

Культо керттылысьёс Игнатъев Петр Кириллович, Ефремов Валериан Яковлевич, Иванова Любовь Васильевна 400 интые нуналмысь 600 культо керттыло.

Культоез юсисе тырисьёс Иванов Иван Александрович, Ефремов Павел Дмитриевич, Иванов Михаил Исакович 50 юсисе интые 60 юсисе тыро.

Та колхозлэн председателез Иванов Николай Григорьевич бадзым вниманизэ вис'я октон-калтонэз ыштон'ёстэк ортчытонлы. Соны понна Ива-

нов эш котькуд арам площадь выльсь шеп октонэз организовать кариз.

Стеньгурт колхоз туэ аре семенной зегез 138 центнер Балеинской но 48 центнер Кулигинской район'ёсысь колхоз'ёслы сётоно луэ. Балеинской но Кулигинской район'ёсысь колхоз'ёсты выль сорт'ем ю кидысэн дыраз обеспечить карыны понна сортовой зег кидысэз дасьтон та колхозын умой организовать каремын. Воуно нунал'ёсы зег кидыс тырмыт колхоз'ёслы келямын луоз ни.

Август толэзьлэн нунал'ёсаз Стеньгурт колхоз пудо вордон ужысь азымынсь колхозницазэ, Всесоюзной сельскохозяйственной выставкакы дасьтэ участницазэ Ложкина Наталья Архиповнаез Москвае келяз. Ложкина Н. А. кунян вордонын суткалы бы-880 грамм будэтонэз добыть-ся кариськиз.

Всесоюзной сельскохозяйственной выставкакын устьискон нуналэзлы сязыса но заемлы гожконлэсь оборонной но хозяйственной значенизэ валаса Стеньгурт колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос заемлы гожконэз организованно орчтытизы. Ог'я валаса заемлы 1585 манетлы гожкемын но 7 август азель ваньмыз ик тыремын.

Ушаков И.



## Японец'ёс уг чалмытско

МНР-ыс Монголо-советской войскаослэн штабылэн ивортэмез'я, 26 июльысен 5 августозь Монголо-советской войскаос Халхын Гол шулэн восток палыстыз интыез асьсэ кызы юн возё, японо-манчжурской войскаослы пумит ялан бойёс нуыса. Японо-манчжурской войскаос трос пол атаковать карыны вырылызы монголо-советской войскаосты но соослэн сылон интыязы пырыны туртскылзы. Артиллерийсен но пулемет'ёсысен ыбылыса Японо-манчжурской войскаослэс трос калыксэс быдтылыса ваньмыз ик атакаоссы дугдыт'ямын.

Та нунал'ёс кустын ик трос воздушной бойёс ортчизы. 28 июле воздушной атакаен монголо-советской авиация 5 японской самолет'ёсты быдтыз, нош монголо-советской авиацилен одиг самолет'ёс но бз быры.

Японской авиация тужгес ик активно действовать кариз 29 июле. МНР-лэн территория вылаз трос пол воздушной бойёс ортчыса, 29 июле, одиг нунал кустын японцев'ёслэн 32 самолет'ёсы бырыз. Со нуналэ ик монголо-советской авиациен муз'ем вылэ уськытэмын но пленэ кутэмын вал японской летчик'ёс Фикуди, Тахио но подпоручик Табути. Монголо-советской авиацилен ньыль летчик'ёсыз бз берытске. Соосты утчан мынэ.

31 июле кбняке воздушной бойёс ортчизы со бойёс дыр'я 5 японской истребительёс муз'ем вылэ уськытэмын. Монголо-советской авиацилен одиг самолетэз бз берытскы.

1 августэ японской бомбардировочной авиация МНР-лэн территорияз пырыз вал, монголо-советской истребитель-

ёсын но зенитной артиллерийен ыбылыса пумитамен, боепырыскытэк но бомбаоссэ куятэк кошкыз со аслаз территорияз. Уйыса мынйсь монголо-советской истребительёсын соку 2 японской самолет'ёс уськытэмын. Монголо-советской авиацилен одиг летчикез капчиен ранить каремын, со ас аэродром вылаз ик благополучно пуксиз. 1 августэ нуназе бере японской бомбардировочной авиация нош ик бомбардировать карыны туртскыз монголо-советской войскаослэс сылон интызэс но со уллямын вал зенитной артиллерийен но истребительёсын.

2 августэ 8 часын чукна монголо-советской авиация разбомбит кариз противниклэс аэродромзэ но быдтыз 8 японской самолет'ёсты, со сяна 3 самолет уськытэмын вал омыре жутекукузы. Монголо-советской авиацилен ыштон'ёсыз ой вал.

3 августэ японской бомбардировчик'ёс истребительёслэн юртэмзы улсын нападение лэстыны туртскыз монголо-советской войскаос вылэ. Монголо-советской истребительёсын пумитам бере, соос Манчжурилэн территорияз кошкызы. Японской авиацилен 2 бомбардировчик'ёсыз МНР-лэн территория вылаз усьыса кылдызы.

4 августэ японской истребительёс но бомбардировчик'ёс но монголо-советской авиация кустын МНР-лэн территория вадьсаз кык воздушной бой ортчиз. Со бойёс дыр'я 10 японской самолет'ёс муз'ем вылэ уськытэмын. Монголо-советской авиацилен аэродром'ёс аз берытскы одиг самолет.

(ТАСС).

## Ончуковлы ужзэ умятоно

Юскинской сельсоветыс Ю-Чабыя колхозлэн председателез Ончуков колхозник'ёс пблын трудовой дисциплинаез умятоно но колхозной хозяйствовын большевистской порядокез тупатон понна уг скулмаськы.

Ужанез умой организовать карон бадзым значение бастэ—октон-калтонез азинлыко

быдэстонын. Нош Ю-чабыя колхозлэн председателез Ончуков октон-калтон азелы производственной план бз лэсты, наряд'ёсты бригадир'ёслы чукна сёт'я. Соин сэрэн колхозник'ёс но колхозницаос чукна ужаны бер потоно луо.

Метелева.

## Аран машина ужатэк сылэ

В-Дырпа колхозлэн председателез Иванов Арсентий октон-калтон азелы сельскохозяйственной машинаосты умой бз тупат'я. Соин ик аран машина ужаны уг яра. Та колхозын озы ик ужам

труденьёсты лыдэ бастон но урод организовать каремын. Бригадир'ёс колхозник'ёслэс но колхозницаослэс трудоденьёссэс трудовой книжкаосы дыраз уг гожд'яло.

В. Иванов

Украиныны вылэ урожайлэсэ няньзэ октон-калтон



Суред вылын: Одесской районьс Сталинлэн нимыныз нимам колхозын озимовой чабеез октон-калтон.

## Латвийской печать Всесоюзной Сельскохозяйственной выставка сярысь

Рига 2 августэ. „Брива Земе“ но „Ритс“ нимо латвийской газет'ёс Москваын Сельскохозяйственной выставкалэн усьтыскемез но Молотос эшлэн речез сярысь ивортэ. „Брива Земе“ газет выставкаез кылдытонын Советской Союзысь самой умой архитектор'ёс, скульптор'ёс ужазы, выставка возматэ образцовой хозяйствовосты, самой умой сельскохозяйственной продукт'ёсты, пудо-животэз, возматэ Советской Союзысь селской хозяйстволэс азинскон'ёссэ, шуыса лус'е.

## Артельлэс уставзэ тйяло

Камыжевской сельсоветысь, Матыслуд колхозын (колхозлэн председателез Белослудцев) кизем юоссэс пудо-лы с ю д о. Кыктэти бригадалэс кизем юзэ 1,5 гектар вылысь 100 процент с ю д с а б ы д т э м ы н. Та травеж луэм сярысь акт гождэмын вал виновник'ёслы уждра кутано шуыса, озы ке но Белослудцев но кычэ уждра уг куты.

Татын ик уставез тйясыс но вань. Сельсоветлэн членэз Дементьев Александр но правленилэн член'ёсыз асьсэос уставез тйяны колхозник'ёслы пример возматэ. Али соос колхозлэн муз'ем вылыстыз турын турнаса асьселы ворго. Дементьев А. колхозлэн пу роеозлэс ньыль колесазэ, гизаз курое ратэм вал. Та уж шараямын вал но, озы ке но колесас ношик ышызы.

Таке уж'ёсты колхозлэн председателез тодэ ке но, но кычэ уждра уг куты.

Ми куриськом общественной хозяйствовез тус-тас карыны лэзем понна колхозлэс председателзэ ответственность улэ кыскыны.

Бригадир'ёс—С. Лекомцев, В. Лекомцев, М. Лекомцев.

## Селькор'ёс гождо

В. Пажман колхозлэн бригадирез Белослудцев Елизар Поликарпович колхоз'ёслэс ужамзэс умой-умой уг тоды. Соин ик Белослудцев Е. П. куд-ог дыр'я ужатэк но колхозник'ёслы трудоденьёсты гожд'я. Колхозница Белослудцева Надежда Емельяновна 25-26 июле колхозын бз ужа. Нош Белослудцев солы 2,20 трудодень гождтыз.

Наговицын Н. А

\* \* \*

Тортымскоп сельсоветысь Р-Зязьгор колхоз государственволы йдл тырон, сйль пуктон но мукет тырыскон'ёссэ 31 июль азелы тырмыт быдэстыз. Зязьгор колхозын озы ик стйнез но Зегез октон-калтон но умой мынэ.

Ложкин.

## Азыпалысеныз Пачать, а берпалысеныз шыр'ёс сий



Горе руководитель.—Главное лэстымын: урожай октэмын-калтэмын и умой возмаське...

Кезской заготзерно вилэ урожайлэсэ ю-няньзэ принять карыны дась бвл. Заготзернолэн управляющее склад'ёс тырмыт ремонтировать каремын ни шуыса лэд'я. Нош уж вылын со озы бвл. Склад'ёслэн пол'ёс аз, липет'ёс аз но борд'ёс аз 1-4 сантиметр пасьёс вань.

## Чепецкой Заготзерно дась бвл

Чепецкой Заготзернолэн 12 складэз лыд'ясыке, куд'ёсыз пблысь ю-тысез тырыны 3 склад гинэ эшшо дась. Нош кылем'ёсыз та дырозь дасэс бвл на, заразить карылэмын II-тй степенё клещ'ёсын, соосты сузян но дезинфицировать карон зэмос организовать карымтэ.

Государственной план'я Чепецкой заготзернолэн вылэ урожайлэсэ ю-тысэсэ принять карыны 4500 тонналы склад'ёсыз лэстымын луыны кулэ вал, но дасэтымын 1450 тонналы гинэ.

Заготзернолэн аппаратэз кадр'ёсын тырмыт укомплектовать карымтэ. Ю-тысез принять карысьёс Снигирев, Русских, Злобин ужыстызы куштэмын. Соос интые нокин кутытэ.

Заготзерноын ужасьёс пблын партийной массовой уж уг нуискы. Партийно-комсомольской организацилен секретарезлэн Тронягинлэн ужасьёс пблын политико-массовой ужез нуон сярысь планэз но бвл.

Чернышев.

## Опарин ответственность улэ кыскемын

Ст-Сиринской сельсоветысь Ванялуд колхозлэн туэ аре 16 июне колхозной льносушилкаез сутскиз. Ог'я вераса 4000 манеты колхозлы убытка луиз.

Колхозник Опарин Егор Васильевич колхозной стройлы пумит лусыса, колхозлэн председателезлэн Королева Александра Петровналэн корказ пырыз но сое жугыны кутскиз. Колхозник'ёс вуэмен

Опарин Е. В., Королева эшлэн коркастыз поттэмен вал. Коркасы поттэм бере Опарин Е. В. колхозной льносушилкае мыныса отчы тыл пониз. Соин сэрэн сушилка сутскиз.

Кезысь Народной суд 2 августэ 1939 аре Опаринлэс та уголовной ужэз эскертяз но Е. В. Опаринэз 3 арлы эриклэс лишит кариз.

Фетищев Ф. Д.

## Шонертон

1939 аре 6-тй августэ потэм „Колхоз сюрес“ газетлэн кыктэгй страницаз „Трудовой дисциплинаез куашкатэ“ статьяын „трос дыр'я колхозник'ёсты но колхозницаосты люкаса ог'я юон'ёсты органи-

зовать уг карылы, шуыса гождэмын.

Сое лыдзэно: трос дыр'я колхозник'ёсты но колхозницаосты люкаса ог'я юон'ёсты органи-

## Японской авиация Чунцин вылэ налет лэстыз

Лондон, 4 августэ. (ТАСС). Рейтер агентстволэн корреспондентэз Чунциннысь ивортэ, что туннэ чукна японской авиация Чунцин вылэ варварской налет лэстыз. Официальной даннойёс'я, гождэ корреспондент, налетын 18 самолет'ёс участвовать карызы, нош адзисьёслэн верамзыя 27- самолет'ёс вал. Китайской зенитной артиллерия налетчик'ёсты кык пол уллялыз. Озы ке но, кбня ке японской самолет'ёс консульствоослэн районзы вадьсы пырыны быгатыса, бомбаос куязы. Бомбардировать карыса, английской консульстволэн зданиез зол куашкамын. Французской консульстволэн но зданиез сбремын. Консульстволэн районаз ваньзэ 20 бомбаос куштэмын. Бомбаослэн осколок'ёсыныз

Французской консульстволэн служить карысь 8 китаец'ёс ранить каремын. Английской консульстволэн юртэныз артэ сылысь Французской консульстволэн докторезлэн домез куашкатэмын. 4 Китайской служащойёс виемын. Кбня ке бомбаос германской консульстволэн юртэз вылэ но усьылызы. Та юрт но зол куашкатэмын. Одыгезлэн Нью-Йоркской газетлэн корреспондентэзлэн контораез куашкатэмын. Бомбаос пуштылыса, городлэн выли пал люкетаз оло кбняетй тылпуос потызы.

Отв. Редактор Н. ДАНИЛОВ

Потт'ысь райисполком